

## PRESS RELEASE

16 August 2008

# Xu Peng 生命如歌

## 'Hong Kong Impressions' 香港印象

### Introduction

CPU:798荣幸的举行南京艺术家许鹏个展。在他的系列作品—香港印象中，许鹏通过Lomo相机展示了镜头下印象中的香港。

**CPU:798 gallery is delighted to present the first solo show of work of Nanjing-based photographer Xu Peng. In his extended series, *Hong Kong Impressions*, Xu Peng presents his fleeting visions of Hong Kong through the lens of his Lomo camera.**

许鹏的摄影作品展示了他视觉里的城市，通过多样的视角描述香港回归后特殊的社会环境。

Xu Peng's photography presents his vision of the city, through multiple fleeting fragments of the layered accretions that make up the social environment particular to Hong Kong after it's return.

从理想主义的城市空间和建筑的相互融合，到真实的周日往复的街头工地和广告充斥的场景，许鹏抓住最简洁的瞬间，利用最强烈的暴光。在那之后，颜色和明暗开始成为视觉的主导，并用极其强烈的色块征服我们。

From the idealism of the spaces of corporate architecture, to the day to day realities of roadworks and advertising, the Xu Peng captures the briefest of moments, with the lightest of touches. After the event, colour and light become major players in the images, overwhelming us with bursts of ultra-intense photographic pigment.

### 写在许鹏的展览之前 / Written before Xu Peng's exhibition

艾未未说舒勇是进不了艺术史的艺术家，我想他说的是中国当代艺术的大多数！

**Ai WeiWei said the artist Shuyong would not enter art history, but I think what Ai WeiWei said would then refer to the majority of China's contemporary artists!**

许鹏和我认识是因为lomo，他是一个lomo摄影的爱好者，因为经常有各种各样的事情会相互联系，而我又因为工作的原因经常去南京，可以说相识有些时日了。

I know Xu Peng because of Lomo. He is a lover of Lomo photography. Xu Peng and I are in contact often, because I go to Nanjing to work, and we often meet up for various reasons.

2007年一次偶然的的机会，许鹏问我能否参加展览，我觉得他问的诚恳，就希望看看他的作品。他很认真的准备了资料给我看，也从网上传了一些过来。看了他的图片摄影，我很惊讶！这些杂乱无章的摄影有着某种特别的色彩和构图，尤其是他香港系列的图片，香港的建筑、无人的空间、静止的云彩，诡秘的叙述着香港在97之后的景象。当然这景象也许来自拍摄者的主观认识。

In 2007, Xu Peng asked me if I could participate in an exhibition. He is so open and honest so I was looking forward to seeing his works. He prepared some materials carefully, and also sent some through the internet. I was astonished by his pictures. His work is unsystematic, its colours and compositions are strange, especially his series of Hong Kong – the architecture, empty spaces, calm clouds. All these elements are telling the mysterious story of Hong Kong post-'97. Of course, they are all the subjective photographs.

CPU:798

2 Jiuxianqiao Lu, Chaoyang District, Beijing 100015, P.R. China

Mobile: +86 13621078560

cpu798.com

## **PRESS RELEASE**

16 August 2008

许鹏要在CPU:798空间做展览，我很为他高兴，因为我觉得这样的艺术家很应该被鼓励，因为他有自己的工作和事业，对艺术的追求一如既往，但是又可有可无。没有当代艺术中很多艺术家身上的太多功利，仿佛他作品中港岛海面上的浮云，早上太阳升起的时候可能已经散了。

I am very glad to see that Xu Peng will exhibit his works in CPU:798, because I think this kind of artist should be encouraged. He has his work and career, and art is simply an option for him. Some of the contemporary artists work for profit, but Xu is different, just like the cloud above the sea, when the sun comes out, it evaporates.

李振华

Li Zhenhua

2008年8月17日 南京

17 August 2008, Nanjing

### **Biography**

Xu Peng lives and works in Nanjing, China.

### **Gallery Opening Hours**

Tuesday – Sunday 13:00 – 18:00

(or by appointment)

### **Contact**

Edward Sanderson

Tel/Fax: +86 13621078560

Email: [cpu798@gmail.com](mailto:cpu798@gmail.com)

CPU:798

2 Jiuxianqiao Lu, Chaoyang District, Beijing 100015, P.R. China

Mobile: +86 13621078560

[cpu798.com](http://cpu798.com)